

KJV - 1611	NASB - 1995	ESV – 2001	NRSV	Vulgate
Seventy weeks are determined upon thy people and upon thy holy city, to finish ^d the transgression, and to make an end of sins, and to make reconciliation for iniquity, and to bring in everlasting righteousness, and to seal up the vision and prophecy, and to anoint the most Holy.	24 “Seventy ^{1a} weeks have been decreed for your people and your holy city, to ² finish the transgression, to ³ make an end of sin, to ^b make atonement for iniquity, to bring in ^c everlasting righteousness, to seal up vision and ⁴ prophecy and to anoint the most holy <i>place</i> .	24 ⁱ “Seventy weeks are decreed about your people and ^j your holy city, to finish ^k the transgression, to put an end to sin, ^l and to atone for iniquity, ^m to bring in everlasting righteousness, to seal both vision and prophet, and ⁿ to anoint a most holy place. ^j	²⁴ “Seventy weeks are decreed for your people and your holy city: to finish the transgression, to put an end to sin, and to atone for iniquity, to bring in everlasting righteousness, to seal both vision and prophet, and to anoint a most holy place. ^d	²⁴ septuaginta ebdomades abbreviatae sunt super populum tuum et super urbem sanctam tuam ut consummetur praevaricatio et finem accipiat peccatum et deleatur iniquitas et adducatur iustitia sempiterna et impleatur visio et prophetes et unguatur sanctus sanctorum
²⁵ Know therefore and understand, <i>that</i> from the going forth of the commandment to restore and to build Jerusalem unto the Messiah the Prince <i>shall be</i> seven weeks, and threescore and two weeks: the street shall be built ^e again, and the wall, even in troublous times.	25 “So you are to know and discern <i>that</i> from the issuing of a ^{1a} decree to restore and rebuild Jerusalem until ^{2b} Messiah the ^c Prince <i>there will be</i> seven weeks and sixty-two weeks; it will be built again, with ³ plaza and moat, even in times of distress.	25 ^o Know therefore and understand that ^p from the going out of the word to restore and ^q build Jerusalem to the coming of an ^r anointed one, a ^s prince, there shall be seven weeks. Then for sixty-two weeks it shall be built again with squares and moat, ^t but in a troubled time.	²⁵ Know therefore and understand: from the time that the word went out to restore and rebuild Jerusalem until the time of an anointed prince, there shall be seven weeks; and for sixty-two weeks it shall be built again with streets and moat, but in a troubled time.	²⁵ scito ergo et animadvertite ab exitu sermonis ut iterum aedificetur Hierusalem usque ad christum ducem ebdomades septem et ebdomades sexaginta duae erunt et rursum aedificabitur platea et muri in angustia temporum
²⁶ And after threescore and two weeks shall Messiah be cut off, but not for himself: and the people of the prince that shall come shall destroy the city and the sanctuary; and the end thereof <i>shall be</i> with a flood, and unto the end of the war desolations are determined.	26 “Then after the sixty-two weeks the ¹ Messiah will be ^a cut off and have ² nothing, and the people of the prince who is to come will ^b destroy the city and the sanctuary. And ³ its end <i>will come</i> with a ^c flood; even to the end ⁴ there will be war; desolations are determined.	26 And after the sixty-two weeks, an anointed one shall ^u be cut off and shall have nothing. And the people of the prince who is to come ^v shall destroy the city and the sanctuary. ^w Its ² end shall come with a flood, ^x and to the end there shall be war. ^y Desolations are decreed.	²⁶ After the sixty-two weeks, an anointed one shall be cut off and shall have nothing, and the troops of the prince who is to come shall destroy the city and the sanctuary. Its ^e end shall come with a flood, and to the end there shall be war. Desolations are decreed.	²⁶ et post ebdomades sexaginta duas occidetur christus et non erit eius et civitatem et sanctuarium dissipabit populus cum duce venturo et finis eius vastitas et post finem belli statuta desolatio
²⁷ And he shall confirm the covenant ^f with	27 “And he will make a firm covenant with the	27 And he shall make a strong covenant with	²⁷ He shall make a strong covenant with	²⁷ confirmabit autem pactum multis ebdomas una

<p>many for one week: and in the midst of the week he shall cause the sacrifice and the oblation to cease, and for the overspreading of abominations he shall make <i>it</i> desolate, even until the consummation, and that determined shall be poured upon the desolate.</p>	<p>many for one week, but in the middle of the week he will put a stop to sacrifice and grain offering; and on the wing of ^{1a}abominations <i>will come</i> one who ²makes desolate, even until a ^bcomplete destruction, one that is decreed, is poured out on the one who ²makes desolate.</p>	<p>many for one week, and for half of the week he shall put an end to sacrifice and offering. ²And on the wing of abominations shall come one who makes desolate, until ^athe decreed end is poured out on the desolator.”</p>	<p>many for one week, and for half of the week he shall make sacrifice and offering cease; and in their place^f shall be an abomination that desolates, until the decreed end is poured out upon the desolator.”</p>	<p>et in dimidio ebdomadis deficiet hostia et sacrificium et in templo erit abominatio desolationis et usque ad consummationem et finem perseverabit desolatio</p>
--	--	---	--	--